

# VOYAGES

**LE BOURLINGUEUR**  
VOYAGER  
AVANT  
FACEBOOK  
V12

**NORTH CONWAY**  
UNE ESCAPADE  
EN NATURE  
V2 et V3

facebook/  
lesoleildequebec

@cyblesoleil



PHOTO FOURNIE PAR TGI DIVING

HONDURAS

# ROATÁN

## L'ÎLE AUX CORAUX MAGIQUES

Destination encore méconnue des Antilles, l'île de Roatán, au Honduras, a tout pour séduire les amateurs de plongée et de tranquillité.

**PAGES V6 ET V7**

### FORFAITS VACANCES AU DÉPART DE MONTRÉAL AVEC



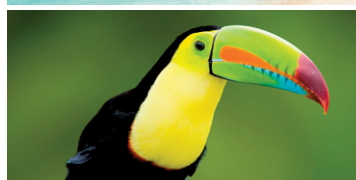
**LAS VEGAS**  
Monte Carlo Resort & Casino 4★  
PLAN EUROPÉEN / CHAMBRE DE LUXE  
3 nuits  
Départs les 20, 21, 22, 26, 27 et 28 mars **699 \$**



**SAINTE-LUCIE**  
Papillon by rex resorts 4★  
TOUT-COMPRIS / CHAMBRE AVEC VUE SUR LE JARDIN  
1 semaine  
Départ le 4 mars **1 649 \$**



**ANTIGUA**  
Halcyon Cove by rex resorts 3★  
TOUT-COMPRIS / CHAMBRE STANDARD  
1 semaine  
Départ le 1<sup>er</sup> février **1 399 \$**



**LIBERIA, COSTA RICA**  
Dreams Las Mareas Costa Rica 4,5★  
TOUT-COMPRIS / CHAMBRE OFFRE DU JOUR  
1 semaine  
Départ le 22 mars **1 999 \$**

Tous les prix incluent les taxes et autres frais et sont valides pour les nouvelles réservations effectuées le 16 janvier 2016. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Tous les vols sont opérés par Air Canada et/ou Air Canada Rouge. Pour tous les détails et conditions, contactez un de nos conseillers! Détenteur d'un permis du Québec. Taxes et frais inclus. Contribution aux Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages en sus (1,00/1000\$).

3873981



**Laurier Du Vallon**

VOYAGES ET DÉCOUVERTES

Beauport 418 666.8882 / Laurier 418 659.1330  
Lebourgneuf 581 981.1882 / Lévis 418 838.1882  
Place Ste-Foy 418 653.1882



[laurierduvallon.com](http://laurierduvallon.com)

NORTH CONWAY AU NEW HAMPSHIRE

# Une escapade en nature



La pizzeria Flatbread est située dans le magnifique Eastern Slope Inn Resort. — PHOTO LA PRESSE, ÉMILIE CÔTÉ

Comme Burlington et Lake Placid, North Conway s'avère une belle escapade pour une fin de semaine en nature. Niché au milieu des montagnes Blanches, dans le New Hampshire, North Conway a su conserver un charme authentique malgré ses nombreux outlets. Voici nos bonnes adresses.

**ÉMILIE CÔTÉ**  
La Presse

## POUR PRENDRE LE POULS DE LA VILLE

### LE MAGASIN GÉNÉRAL ZEB'S

«Allez-y. Même si vous n'achetez rien, cela vaut la peine d'y aller.» Dwayne, l'hôtelier du charmant Kearsarge Inn, avait raison d'insister. Le magasin général de North Conway, Zeb's, vaut la demi-heure de flânerie. Que ce soit pour le décor authentique en bois, l'ours empaillé, les affiches sportives d'une autre époque, les sauces maison, les boîtes de Clam Showder de la marque Bar Harbor Foods, les articles de vaisselle et les sucreries. Quoi qu'en dise Dwayne, difficile de repartir de Zeb's les mains vides.

2675, White Mountain Highway  
[zebs.com](http://zebs.com)

## PRENDRE UN GRAND BOL D'AIR

### LES MONTAGNES BLANCHES

Qui dit montagnes Blanches dit plein air. Vous avez l'embaras du choix autour de North Conway. Randonnée de montagne, ski de fond ou ski alpin aux monts Attitash ou Cranmore. Les gens moins sportifs peuvent aussi aller admirer le mont Washington (et s'y rendre au sommet en voiture quand la météo le permet). Quand le ciel est clair, la vue est sublime à partir de la route 302, sur le belvédère aménagé devant l'Omni Mount Washington Resort, l'un des derniers «Grands Hôtels» bâtis dans les années 80.

pour plus de renseignements  
[visitwhitemountains.com](http://visitwhitemountains.com)

3888952

## Conférences voyage gratuites : explorez le monde sans stress



### BIENVENUE À TOUS, MEMBRES ET NON-MEMBRES

Assistez à nos conférences pour découvrir des destinations inspirantes tirées de la nouvelle brochure *explore*.

10 h 00 – Orlando et ses parcs d'attractions  
11 h 30 – Croisière en mer Baltique  
13 h 00 – Circuit au Maroc  
14 h 30 – Croisière fluviale sur le Douro  
16 h 00 – Circuit en Grèce

**23 janvier**  
Domaine Catarqui  
2141, chemin Saint-Louis, Québec



PLACES LIMITÉES.  
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

1 888 672-7839

[caaquebec.com/voyages](http://caaquebec.com/voyages)  
Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

**CAA** Voyages  
ÇA VOUS AVANTAGE

3881054

## PRÉSENTATIONS DE NOS CIRCUITS

À QUÉBEC - LIEU : HÔTEL PLAZA - 3031, BOUL. LAURIER

**VOYAGES LAMBERT**



Permis du Québec

### SAMEDI 16 JANVIER 2016

10h30 **TURQUIE, PEUPLES & CIVILISATIONS**  
10h30 **SPLENDEURS DE LA CÔTE ADRIATIQUE**  
12h30 **GRÈCE**  
12h30 **ASIE CENTRALE**  
14h30 **DE L'ANCIENNE PERSE À L'IRAN D'AUJOURD'HUI**  
14h30 **RUSSIE**

### SAMEDI 23 JANVIER 2016

10h30 **ALLEMAGNE**  
10h30 **FRANCE DU SUD-OUEST**  
12h30 **POLOGNE**  
12h30 **ÎLES BRITANNIQUES**  
14h30 **LE PORTUGAL & L'ÎLE DE MADÈRE**  
14h30 **BALKANS AUX MULTIPLES FACETTES**

2105, ch. Ste-Foy, Québec  
418.681.1703

[voyages-lambert.com](http://voyages-lambert.com)

## CASSER LA CROÛTE

## UNE PIZZA CHEZ FLATBREAD

Flatbread compte de nombreuses adresses dans des villes de mer ou de plein air, notamment à Burlington, Martha's Vineyard, Whistler et même à Paia, à Hawaii. Partout, la pizza cuite au four à bois et cuisinée avec des ingrédients locaux est savoureuse, et servie dans un décor en bois aussi invitant que chaleureux. Les amateurs de bière trouveront leur compte dans le restaurant Flatbread de North Conway qui offre un vaste choix de microbrasseries locales. La pizzeria se trouve dans la belle auberge de l'Eastern Slope Inn Resort. On y vient en jeans ou même avec ses bottes de ski.

2760, White Mountain Highway  
flatbreadcompany.com

## DÉJEUNER AVEC LES HABITUÉS

## PEACHE'S, UNE BONNE AFFAIRE

Un restaurant à déjeuner rempli même en ce lundi matin du retour au boulot après les vacances de Noël? Pas de doute, le Peache's est un repère d'habitues avec son décor qui aurait pu être celui de la maison de votre grand-mère. Avec raison. Des serveuses d'expérience efficaces et fort sympathiques remplissent votre tasse de café filtre du torréfacteur Frontside Coffee Roasters, pendant que vous faites votre choix entre un déjeuner classique deux œufs et bacon, une crêpe aux tomates et asperges ou un lobster roll. Charmant, bon et pas cher.

2506, White Mountain Highway  
peachesnorthconway.com



La rue principale du pittoresque village de North Conway. On aperçoit le magasin général Zeb's à droite (jaune). — PHOTO LA PRESSE, ÉMILIE CÔTÉ

## DÉCOUVRIR LE CIDRE LOCAL

## UN VERRE À LA WHITE MOUNTAIN CIDER CO.

À 20 minutes de North Conway se trouve, dans le village de Barlett, la cidrerie de White Mountain Cider Co, aménagée dans une ancienne ferme du XIX<sup>e</sup> siècle. Le cidre fait sur place de septembre à décembre dans un ancien moulin vaut de s'y poser, mais aussi le menu du restaurant conçu par la chef Teresa Stearns. Au menu lors de notre passage : risotto au homard, croquettes de champignons locaux, coquilles Saint-Jacques du Maine et porc au bacon et fromage bleu et crabe. À défaut d'y souper (on peut réserver sa table en ligne), on s'y arrête pour le lunch ou même pour prendre un plat maison pour emporter dans la boutique-deli adjacente.

207, Highway 302  
ciderconh.com

## LES MEILLEURS MAGASINS D'USINE

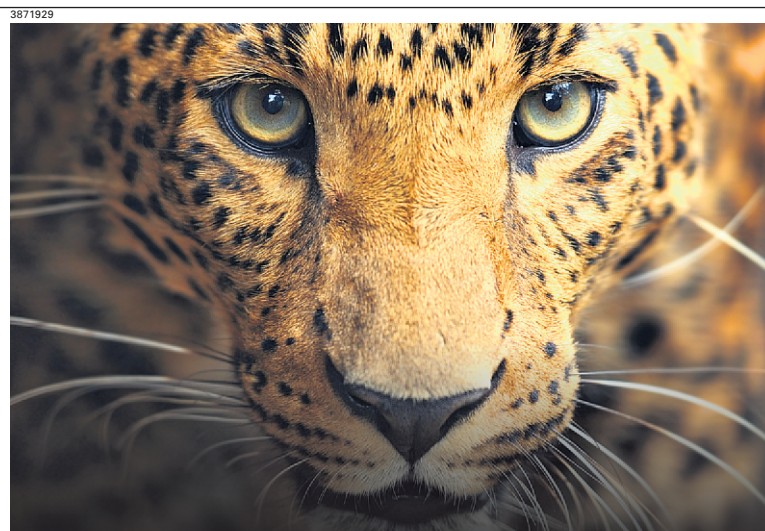
## SETTLERS GREEN OUTLETS

On les regarde de haut, mais on finit toujours par aller y fouiner pour trouver des aubaines (même en tenant compte de la faible valeur actuelle du dollar canadien). Les outlets de Settlers Green ne sont pas aussi nombreux que ceux de Freeport et de Kittery, dans le Maine. Mais il y en a juste assez, soit une soixantaine, parmi lesquels L.L. Bean, American Eagle Outfitters, Clarks, New Balance, J. Crew, Banana Republic et Coach. Soulignons aussi qu'il y a un cinéma tout près du petit centre commercial Mountain Valley Mall. Nous y avons vu le dernier Star Wars sans même faire la file.

2, Common Court  
settlersgreen.com



La salle de dégustation de la cidrerie White Mountain Cider Co. — PHOTO FOURNIE PAR LA CIDRERIE



# Passion MONDE

Par Voyages Bergeron

La nouvelle génération de circuits

Une expertise en voyage de plus de 65 ans!

Découvrez nos circuits clés en main en assistant à nos conférences GRATUITES

## Conférences à Québec

Hôtel Plaza Québec, 3031, boulevard Laurier

### Le jeudi 21 janvier

- AFRIQUE DU SUD 13h
- CROATIE 14h30
- PÉROU\* 16h
- KENYA, TANZANIE ET ZANZIBAR 17h30
- COSTA RICA\* 19h

### Le jeudi 18 février

- GRÈCE\* 13h
- ITALIE\* 14h30
- TURQUIE 16h
- EUROPE CENTRALE 17h30
- INDE 19h

\* Vols au départ de Québec avec ou sans supplément selon la date de départ et la disponibilité.

Réservez votre place 1 855 907-0072

[www.passionmonde.com](http://www.passionmonde.com)

# Bruxelles, une zone de guerre?

Un coup de fil, et vous aurez votre réponse d'un habitant du coin

Agence France-Presse

**BRUXELLES** — Bruxelles, sous les feux des projecteurs depuis les attentats de Paris, a décidé de démontrer qu'elle reste sûre pour les touristes en proposant aux internautes du monde entier

d'appeler des téléphones publics placés spécialement dans des lieux emblématiques de la capitale belge.

L'agence bruxelloise de promotion du tourisme, VisitBrussels, a notamment installé une cabine en plein air sur la place communale de Molenbeek, à quelques

pas de la demeure familiale de Salah Abdeslam, suspect clé des attentats de Paris toujours en fuite.

Les internautes qui utilisent leur ordinateur ou un téléphone intelligent peuvent donc directement appeler Molenbeek, taxé par la presse mondiale de «repaire de djihadistes», et interroger un habitant de passage pour obtenir des informations sur la sécurité dans la capitale belge et européenne.

C'est Siham El-Sihan, une résidente de la commune, qui a décroché lorsqu'un journaliste de l'AFP a testé le dispositif. Elle a fustigé les critiques visant Molenbeek.

«Je trouve ça un peu ridicule. C'est juste une image que les gens ont sans savoir [ce qu'est la réalité]. Ce sont des préjugés. Il faut venir à Molenbeek pour savoir vraiment ce qui se passe», a-t-elle dit au téléphone, tandis que son image apparaissait simultanément à l'écran de l'ordinateur du journaliste, à l'image des conversations sur les systèmes de messageries en ligne de type Skype.

Cette campagne de promotion devrait durer trois jours. Outre Molenbeek, des cabines publiques ont été installées sur le Mont des Arts, dans le quartier des musées surplombant la célèbre Grand Place de Bruxelles, et place Flagey, l'un des endroits les plus branchés de la capitale.

Le lien entre Bruxelles et les attentats a été à nouveau souligné vendredi avec l'annonce par la justice de la découverte en décembre, dans la commune voisine de Schaerbeek, de ce qui semble être l'atelier où les ceintures explosives utilisées par les assaillants de Paris venus de Belgique ont été confectionnées.

Une semaine après la tuerie au cœur de Paris, la capitale belge avait été placée en état d'alerte terroriste maximale, avec les écoles, les musées et le métro fermés en raison d'une menace d'attentat jugée «sérieuse et imminente». La fréquentation des hôtels, restaurants et autres cafés s'en était douloureusement ressentie dans les jours suivants, selon les responsables de ces secteurs.

3880464



**DU SOLEIL POUR TOUT LE MONDE**



**Le solde de janvier!** Économisez jusqu'à **40%<sup>†</sup>**



**Forfaits soleil**  
Vol, transferts et hôtel tout inclus



**Croisière**  
Vol, transferts et croisière

**Puerto Plata**

**889\$**

Casa Marina Reef Resort 3 1/2★  
7 nuits | 5 février

**Cayo Santa Maria**

**969\$**

Hotel Cayo Santa Maria 4★  
7 nuits | 29 et 30 janvier

**Samana**

**1049\$**

Grand Paradise Samana 3 1/2★  
7 nuits | 29 janv. et 5 fév.

**Antilles**

**1449\$**

Costa Cruises Costa Favolosa  
Départ de La Romana  
Cabine intérieure cat. IC  
7 nuits | 7 mars

**Cayo Guillermo**

**1139\$**

Melia Cayo Guillermo Club Élégance 4 1/2★  
7 nuits | 30 janvier

**Varadero**

**1149\$**

Ocean Vista Azul 4 1/2★  
7 nuits | 27 et 28 janvier

**Riviera Maya**

**1399\$**

BlueBay Grand Esmeralda 4 1/2★  
7 nuits | 4, 6, 7 et 8 fév.



**Forfait Floride\*\***  
Vol, hôtel et location de voiture

**Puerto Vallarta**

**1549\$**

Crown Paradise Club 4★  
7 nuits | 11 et 18 février

**Punta Cana**

**1649\$**

Grand Bahia Principe Punta Cana Royal Golden 5★  
7 nuits | 31 janv. et 2 fév.

**Riviera Maya**

**1699\$**

Luxury Bahia Principe Akumal Don Pablo Collection 5★  
7 nuits | 1<sup>er</sup>, 4, 6, 8 et 11 fév.

**Kissimmee**

**739\$**

Florida Holiday Homes 3★  
7 nuits | 12 février

Visitez [transat.com](http://transat.com) pour voir toutes nos offres.

**clubvoyages**  
[www.clubvoyages.com](http://www.clubvoyages.com)

Économisez sur vos vacances avec **Argent AIR MILES<sup>md</sup>!**



†L'économie de 40% est calculée sur le prix avant les taxes et frais et s'applique au Casa Marina Reef Resort, départ le 5 février. Le solde de janvier est valide pour les nouvelles réservations de forfaits soleil effectuées du 4 au 25 janvier 2016. Vol de Québec, sur Air Transat. Prix par pers. occ. double, catégorie de base, incluant les rabais, taxes et frais. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 16 au 18 janvier 2016, sous réserve de disponibilité. Forfait croisière incluant les vols aller-retour, la croisière et les transferts. Prix valide le 16 janvier, sous réserve de disponibilité. Nombre de cabines disponibles à ces tarifs: 5 par départ. Enregistrement du navire: Costa-Italie. \*\*Occupation quadruple, villa 3 chambres. Mini-fourgonnette pour 7 jours. Pour les descriptions et les termes et conditions complètes, veuillez consulter [transat.com](http://transat.com). Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 754241). L'offre de base est de 1 mille de récompense pour chaque tranche de 35\$ que vous dépensez pour un forfait vacances, portion croisière ou vol noisé. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis (n° 753141) au Québec. Des frais de service en agence peuvent s'appliquer. MD/MC Marque déposée/de commerce AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et Transat Distribution Canada Inc.

Prix excluant le 1,00\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*.



Un habitant de Bruxelles examine l'une des trois cabines téléphoniques installée dans la capitale de la Belgique. — PHOTO AFP, EMMANUEL DUNAND



Les skieurs sont moins nombreux sur les pentes depuis le début de l'hiver en France. On parle d'une baisse d'achalandage de 20% par rapport à la moyenne des quatre dernières années. — PHOTO AFP, PHILIPPE DESMAZES

FRANCE

# Désastreux début de saison sur les pentes

**ANTOINE AGASSE**  
Agence France-Presse

**GRENOBLE** — Absence de neige, douceur des températures : la fréquentation des pistes de ski a fait défaut en ce début de saison de sports d'hiver. Et malgré un retour du froid et des flocons, la pente sera difficile à remonter.

Sur l'ensemble des massifs hexagonaux, la chute de fréquentation atteint - 20 % par rapport à la moyenne des quatre dernières années et - 14 % par rapport à l'an dernier, selon les chiffres de Domaines skiables de France (DSF), qui fédère plus de 200 opérateurs de remontées mécaniques en France.

Mais ces moyennes nationales cachent de fortes disparités.

Beaucoup de domaines n'ont ainsi pas pu ouvrir la moindre piste, comme dans les Vosges, le Jura, le Massif central ou en Chartreuse. Même dans les Alpes, où se concentrent les plus grandes stations, la baisse d'activité n'est pas uniforme.

Aux Sept Laux (Isère), elle atteint - 80 % depuis le début de la saison, soit deux millions d'euros de perte de chiffre d'affaires pour les remontées mécaniques. «Ça fait deux années de suite. C'est un peu dur», reconnaît Jean-François Genevray, directeur de la station. À La Clusaz, en Haute-Savoie, le chiffre d'affaires a chuté de 65 %.

**DOUBLE PEINE**

Les sociétés des remontées mécaniques ont été doublement pénalisées : elles ont moins vendu

de forfaits, mais ont aussi dû accorder des baisses de tarifs pour cause d'ouvertures partielles.

À Serre-Chevalier (Hautes-Alpes), les skieurs étaient ainsi moitié moins nombreux que l'an dernier, faute de pistes ouvertes. «Il faut remonter à une vingtaine d'années pour trouver une situation aussi difficile», estime Patrick Arnaud, directeur général du domaine.

Beaucoup d'entreprises se retrouvent ainsi en grandes difficultés financières : en Savoie, pas moins de 58 hôtels, restaurants, magasins de sport, domaines skiables, écoles de ski ont déposé des dossiers de demande d'indemnisation pour activité partielle du fait du manque de neige. En Isère, 31 sociétés sont concernées selon la préfecture.

Et des milliers de saisonniers sont restés sur le carreau en décembre, faute d'employeur. «Ils sont devenus la variable d'ajustement des aléas climatiques», dénonce Antoine Fatiga, responsable de la CGT Remontées mécaniques.

**LA NEIGE DE CULTURE**

Les plus grandes stations, comme Val d'Isère ou Tignes, limitent la casse. Toujours en Savoie, à Val Thorens, la plus haute d'Europe, la fréquentation n'a reculé que de 2,9 %. Mais le chiffre d'affaires de l'Alpe d'Huez (Isère) a quand même baissé de 15 %.

«Les pistes de ski ouvertes pendant les vacances de Noël étaient soit celles équipées en neige de culture et travaillées à cet effet, soit les pistes en haute altitude», souligne DSF, en appelant à équiper plus de pistes en systèmes d'enneigement artificiel. «En France, le taux d'équipement moyen en neige de culture est de 30 % des pistes. En Autriche, il est du double!» souligne la fédération professionnelle.

Désespérées par le manque de flocons, plusieurs stations n'ont d'ailleurs pas hésité à enneiger leurs pistes par hélicoptère. À Sainte-Foy-en-Tarentaise (Savoie), une centaine de tonnes de neige artificielle ont ainsi été transportées sur une piste rouge par la voie des airs.

Malgré des conditions météorologiques printanières, les vacanciers n'ont cependant «pour la plupart pas ressenti de grande frustration» et ont «bien profité du soleil», assure l'organisme Savoie Mont-Blanc Tourisme, qui souligne qu'il y a eu peu d'annulations de séjours.

Avec le retour du froid et de la neige ces derniers jours, les professionnels du ski espèrent pouvoir se remettre en piste. «On est confiant désormais», souffle Pierre Lestas, président de DSF. Mais le retard pris est tellement important que «ça ne se rattrape pas sur la saison», estime Didier Arino, du cabinet Protourisme. D'autant que, selon lui, les perspectives ne sont pas au beau fixe pour les vacances de février.

## ALLEZ VOIR LE MONDE DE PLUS PRÈS

gvq.ca



**OUTRE-MER**

- SÉJOUR SUR LA COSTA DEL SOL** 2299 \$  
25 avril • 16 jours • Hôtel 4★ bord de la mer • 28 repas • Vol : Air Transat
- BARCELONE AUBAINE** 1999 \$  
7 mai • 9 jours • Hôtel centre-ville • 7 repas • Vol : Air Transat
- GRÈCE ET SES ÎLES** À partir de 3949 \$  
7 nuits de croisière
- 3 nuits de minicircuit, 4 nuits à Athènes**  
8 mai • 16 jours • 30 repas • Vol : Air Transat
- SÉJOUR EN ITALIE** 2349 \$  
*Agropoli et la Côte amalfitaine*  
12 mai • 16 jours • Hôtel bord de mer • 41 repas • Vol : Air Transat
- STOCKHOLM ET COPENHAGUE** 2849 \$  
*Vol entre Stockholm et Copenhague*  
18 mai • 10 jours • Hôtels centre-ville • 9 repas • Vol : Air France
- IRLANDE AUTHENTIQUE** 2499 \$  
18 mai • 9 jours de circuit • Hôtels 3 et 4★ • 19 repas • Vol : Air Transat
- PROVENCE ET CÔTE D'AZUR** 2649 \$  
27 mai • 11 jours • 15 repas • Vol : Air Transat
- ESPAGNE ET PORTUGAL** 3999 \$  
28 mai • 17 jours de circuit • 24 repas • Vol : Air Canada  
Si inscrit avec dépôt avant le 15 mars.
- PORTO ET LISBONNE** 1999 \$  
7 juin • 9 jours • Hôtels centre-ville • 7 repas • Vol : Air Transat
- PERLES DE L'EUROPE DE L'EST** 2649 \$  
*Prague, Vienne, Budapest*  
13 juin • 11 jours • 12 repas • Vol : Air Transat  
Si réservé avec dépôt avant le 31 janvier.

**AMÉRIQUE**

- TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR, BLANC-SABLON** 2759 \$  
8 juin • 12 jours • 34 repas  
Forfait effectué à bord de l'autocar L'Exclusif
- ESCAPE DANS L'OUEST CANADIEN** À partir de 3399 \$  
10 juillet (Stampede), 24 août • 11 ou 12 jours • 17 ou 18 repas • Vol : Air Canada
- SPLendeurs de la Californie** 3179 \$  
26 mai, 1<sup>er</sup> septembre • 10 jours • 9 repas • Vol : Air Canada
- LOUISIANE, TEXAS ET TENNESSEE** 3299 \$  
7, 21, 28\* mai, 3\*, 10, 17\*, 24\* septembre • 17 jours • 33 repas
- CHICAGO EXPRESS** À partir de 879 \$  
7, 23\* septembre, 5 octobre\* • 6 jours • 5 repas  
\*\* Possibilité de loger au centre-ville  
\* Forfait effectué à bord de l'autocar L'Exclusif, supplément par personne : 170 \$ Louisiane; 60 \$ Chicago

**CROISIÈRES**

- CROISIÈRE EN ALASKA ET CIRCUIT DANS L'OUEST CANADIEN** À partir de 4999 \$  
11 juin, 6, 20 août • 16 jours • 31 repas • Vol : Air Canada  
Sur le Radiance of the Seas
- CROISIÈRE AUX BERMUDES** À partir de 1439 \$  
16 juin, 25 août • 9 jours • 21 repas  
Départ en autocar vers Boston  
Sur le Norwegian Dawn
- CROISIÈRE MARITIMES ET NOUVELLE-ANGLETERRE** À partir de 2339 \$  
Québec-Boston-Québec  
16 septembre • 15 jours • 41 repas  
Sur le Norwegian Dawn

Prix par personne en occupation double incluant : transport en autocar de luxe (Amérique) ou en autocar grand-tourisme (Outre-mer), les vols tels qu'indiqués, les repas tels que mentionnés, l'hébergement, les activités au programme (sauf optionnelles), le guide-accompagnateur, toutes les taxes et les frais de service. Les prix indiqués excluent la contribution de 15 par tranche de 1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages ainsi que les frais de bagages aux aéroports. Détenteur du permis du Québec. Prix en vigueur au moment de l'impression.

Programmes détaillés et autres produits disponibles sur gvq.ca  
174 Grande Allée Ouest, Québec, Qc G1R 2G9

**418 525 4585**  
**1 800 463 1598**

**Grande promotion**  
Celebrity X Cruises®

**CROISIÈRES FRANCO-FUN**

LE MEILLEUR CHOIX AU QUÉBEC : PLUS DE 40 DÉPARTS DE GROUPES EN 2016!

www.croisieresfrancofun.com  
1 855 476-1564 • 418 476-1564

\*Prix applicables jusqu'au 31 janvier 2016, selon disponibilités des cabines. Titulaire d'un permis du Québec - En vente exclusivement en direct chez Croisières Franco-Fun.

**BOISSONS GRATUITES ET 300\$ USD DE CRÉDIT À BORD POUR LES GROUPES DE CROISIÈRES FRANCO-FUN**

*Jusqu'au 31 janvier seulement. Disponibilité limitée!*

<p><b>LA MER BALTIQUE AVEC 3 JOURS À ST PETERSBOURG</b></p> <p>17 jours - départ le 17 juin 2016 Balcons à 5969\$ p.p.</p>	<p><b>L'ITALIE ET L'ESPAGNE EN 18 JOURS</b></p> <p>Départ 5 octobre 2016 Balcons à 5199\$</p>
<p><b>LA FRANCE, L'ITALIE ET LEURS ÎLES</b></p> <p>14 jours - départ 11 septembre 2016 Balcons à 4629\$</p>	<p><b>LES ÎLES GRECQUES AVEC 3 JOURS À ROME</b></p> <p>15 jours - départ 7 octobre 2016 Balcons à 4999\$</p>
<p><b>L'ESPAGNE ET LE PORTUGAL AVEC 3 JOURS À BARCELONE</b></p> <p>16 jours - départ 18 septembre 2016 balcons à 4899\$</p>	<p><i>Vols, taxes et accompagnement en français inclus!</i></p>

## HONDURAS

# PLONGÉE POUR TOUS À ROATÁN

À Roatán, même les voyageurs peu portés sur la plongée finissent par enfilet des palmes. Ici, pas besoin d'aller jusque dans les profondeurs sous-marines pour être émerveillé : un simple tuba vous fera vivre des expériences mémorables.

**SYLVAIN LAROCQUE**  
La Presse

**ROATÁN, Honduras** — Cette île située au large du Honduras est entourée par l'une des plus grandes barrières de corail du monde, le récif méso-américain, qui va jusqu'à Cozumel, au Mexique. À quelques mètres à peine de la plage, de magnifiques coraux se donnent en spectacle aux plongeurs, qu'ils soient experts ou néophytes. «La plongée en apnée est vraiment excellente ici», lance Michel Lessard, qui en a pourtant fait à Cuba, à Cozumel et en République dominicaine.

Les spots de plongée abondent, comme en témoignent les cartes

détaillées qu'on voit un peu partout. Avec un bon guide, les possibilités sont pratiquement infinies.

Bancs de poissons multicolores, tortues, raies, étoiles de mer : on ne sait jamais ce qu'on va découvrir d'une plongée à l'autre. Mais attention aux poissons-lions, les barracudas, qu'on voit assez fréquemment, ne s'en prennent que très rarement aux humains malgré leur air menaçant.

Pour ceux qui veulent aller en profondeur, Roatán est l'un des endroits les plus abordables dans les Caraïbes où obtenir son brevet de plongée sous-marine. De nombreux centres de plongée, la plupart fort bien équipés, se font concurrence. Certains instructeurs parlent très bien français, notamment chez TGI Diving à l'hôtel Henry Morgan de West Bay.

Même si de nombreux pirates ont sévi à Roatán au XVII<sup>e</sup> siècle, aucun de leurs bateaux n'a survécu. Les plongeurs peuvent toutefois visiter des

épaves qui ont été submergées pour eux, dont l'Odyssey, un navire de 300 pieds de long, et l'El Aguila (l'aigle), qui a été scindé en trois lors du passage dévastateur de l'ouragan Mitch, en 1998.

**Tortues, bancs de poissons multicolores, raies, étoiles de mer : on ne sait jamais ce qu'on va découvrir d'une plongée à l'autre**

Les amateurs de baignade à la plage sont moins bien servis à Roatán, puisqu'on y trouve peu de plages naturelles. Celle de West Bay, la plus importante de l'île, a été gagnée sur un marécage, de sorte que les insectes sont très présents, malgré les efforts de fumigation. À l'extérieur de West Bay, toutefois, plusieurs hôtels disposent de plages privées.

La taille limitée des hôtels de Roatán — rares sont ceux qui ont plus de 150 chambres — est l'un des aspects les plus attrayants de l'île. Le service a tendance à être plus personnalisé et le contact avec les autres voyageurs est plus facile. Beaucoup moins fréquentée que d'autres destinations

soleil, Roatán est une île à échelle humaine, épargnée par le commerce à outrance, où le temps coule doucement.

## UN PASSÉ TUMULTUEUX

Coxen Hole, Sandy Bay, Flowers Bay : en voyant de tels noms de lieux quand on débarque à Roatán, on se demande si on est bien dans un pays hispanophone. En fait, une bonne partie des insulaires a l'anglais comme langue maternelle. Ils côtoient un nombre grandissant d'hispanophones venus du continent pour travailler dans l'industrie

touristique et qui vivent principalement dans l'une des rares localités portant un nom espagnol : Los Fuertes. Au Roatan Museum, à côté de l'hôtel Anthony's Key, on retrace l'histoire de l'île. Les Espagnols découvrent Roatán en 1502 et de 1639 à 1648, ils expulsent les populations indigènes qui vivaient dans l'île depuis le VII<sup>e</sup> siècle. Au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, les Anglais s'intéressent vivement à Roatán, établissant un campement militaire à Port-Royal, dans l'est de l'île. Les pirates, attirés par l'intense circulation maritime dans les environs, affluent. Le plus célèbre d'entre eux sera Henry Morgan, qui a donné son nom à une célèbre marque de rhum. Plutôt modeste, la présence anglaise durera tout de même plus d'un siècle. En 1859, le Royaume-Uni se résout à céder Roatán et les deux îles voisines, Útila et Guanaja, au Honduras. Ce n'est qu'à la fin de la dictature militaire au Honduras, dans les années 1980, que le gouvernement a commencé à favoriser le développement de l'industrie touristique à Roatán.

Les frais de voyage de ce reportage ont été payés par Vacances Transat.

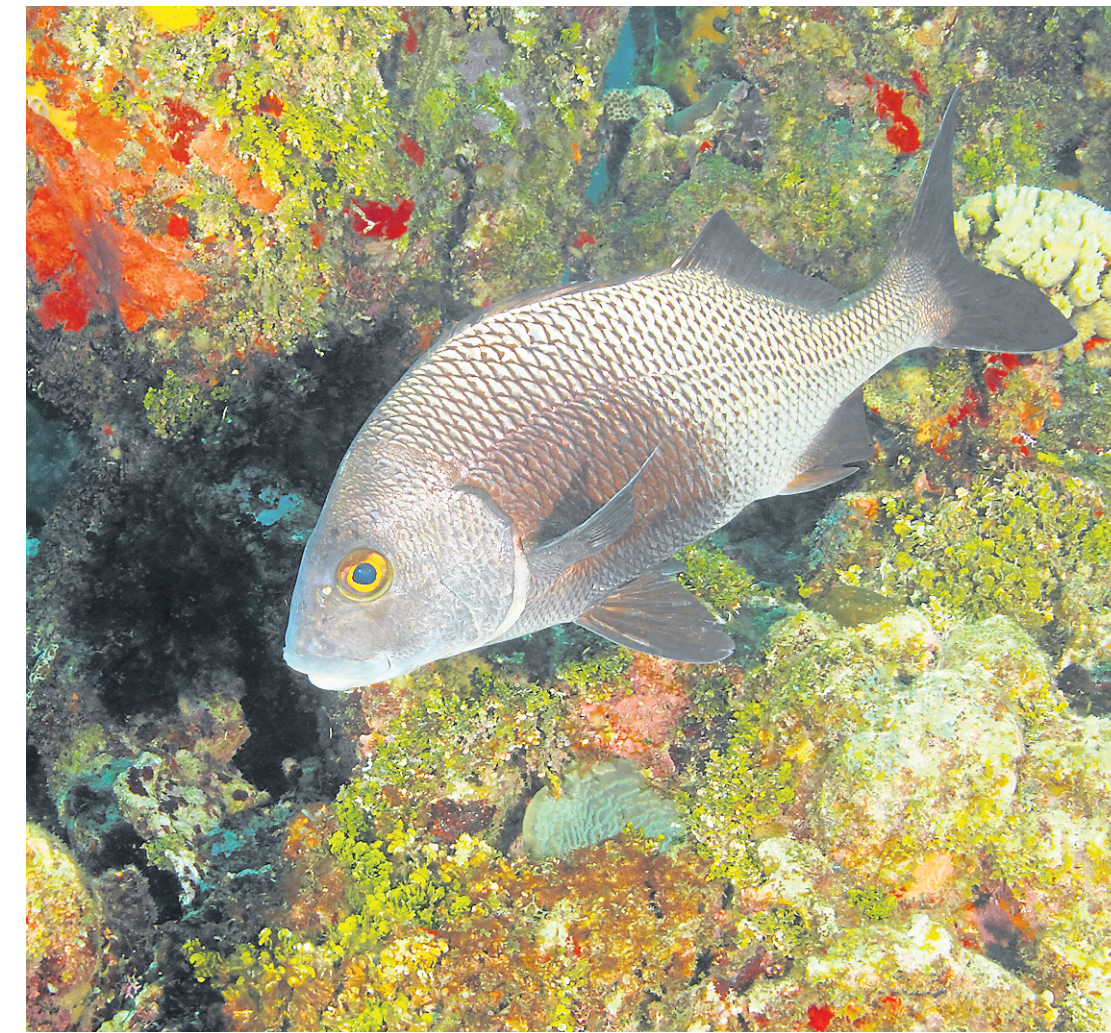


PHOTO 123RF/BRIAN LASENBY

## REPÈRES

**S'y rendre :** Transat et Sunwing offrent des vols directs Montréal-Roatán jusqu'au printemps. Il est également possible de se rendre à Roatán avec les transporteurs américains United, Delta et American.

**Devise :** Le lempira est la devise du Honduras, mais à Roatán, le dollar américain est accepté (et affectionné) presque partout.

**Hébergement :** Roatán compte plusieurs hôtels de type tout inclus, mais aussi des établissements de luxe, comme le Beach House à West End ou le Parrot Tree au centre de l'île. Les voyageurs qui aiment sortir privilégieront les hôtels de West End ou de West Bay alors que ceux qui préfèrent la tranquillité opteront pour des hôtels situés dans des zones isolées, comme le Media Luna.

**Déplacements :** Les taxis, les bateaux-taxis et les minibus sont les principaux moyens de transport pour les touristes à Roatán. Il est aussi possible de louer un véhicule, mais les tarifs sont plutôt élevés : environ 50 \$US par jour pour un scouteur et 65 \$US pour une voiture.

## ROATÁN EN SIX LIEUX

La plongée a beau être le principal attrait de Roatán, l'île elle-même a beaucoup à offrir. Survol des lieux.



### WEST END

Ce village animé domine la splendide baie Half Moon. Avec ses nombreux restaurants, bars, boutiques et hôtels, West End est l'endroit où les touristes de l'île se retrouvent pour magasiner et fêter. À ne pas manquer : la galerie Shawn Jackson, où l'on peut admirer de magnifiques photos sous-marines. Si votre hôtel est situé à West Bay, vous pouvez vous rendre à West End en bateau-taxi pour environ 3 \$US ou en taxi ordinaire pour environ 20 \$US.



### WEST BAY

Plusieurs hôtels et restaurants s'alignent sur la plage de West Bay, située à l'extrémité de l'île. La plongée libre (*snorkeling*) est particulièrement prisée près du Grand Roatan Resort. Les amateurs d'émotions fortes sont aussi bien servis : on trouve à West Bay deux parcs offrant des parcours de tyrolienne dans la jungle (Gumbalimba Park et South Shore Zip-Line Adventures). Avant de rentrer à votre hôtel, arrêtez-vous à la Roatan Rum Company, qui concocte un délicieux rhum à la mangue, entre autres.



### COXEN HOLE

Capitale bourdonnante des îles de la Baie, dont fait partie Roatán, Coxen Hole a été fondé en 1835 avec l'arrivée de plusieurs familles anglophones venant des îles Caïmans. La ville doit son nom au pirate britannique John Coxen (ou Coxon), qui a vécu à Roatán à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. En se promenant dans la rue principale, on en apprend un peu sur la vie quotidienne des insulaires. Il n'est toutefois pas recommandé de s'égarer dans les rues secondaires de Coxen Hole, moins sûres pour les touristes.



### PUNTA GORDA

Ce pittoresque village de la côte nord de Roatán abrite une communauté garifuna, dont les ancêtres sont des Africains et des autochtones des Caraïbes. Ce peuple s'exprime en espagnol et en garifuna, une langue dont le vocabulaire provient de langues autochtones, de l'anglais, du français et de l'espagnol. Dans l'un des restaurants de Punta Gorda, vous pourrez goûter à l'une des spécialités garifunas, l'ereba, une galette de manioc.



### OAKRIDGE

À la hauteur de Punta Gorda, mais sur la côte sud, Oakridge est un charmant village de pêcheurs. Pour apprécier pleinement sa beauté, il faut circuler en bateau dans la baie, où se succèdent des maisons sur pilotis, certaines en très bon état, d'autres en décrépitude avancée. Dans l'étroit passage entre la terre ferme et l'Oak Ridge Cay, les habitants ne se formaliseront pas trop de votre présence un peu envahissante et vous salueront en souriant.



### SANTA ELENA

C'est le secteur le plus reculé de Roatán. Séparée du reste de l'île par une épaisse forêt de mangroves où se cacheraient encore aujourd'hui des trésors de pirates, Santa Elena n'est pas vraiment accessible aux touristes. Mais si vous faites une excursion en bateau à Pigeon Cay, vous aurez peut-être la chance de rencontrer des habitants de la communauté locale. L'île voisine, Barbareta, appartient au milliardaire texan Kelcy Warren, qui contrôle la compagnie d'électricité de Roatán. **LA PRESSE**

# Abordable Pologne

FABIENNE COUTURIER  
La Presse

**Q** Nous souhaitons, ma belle-fille et moi, partir entre le 27 mai et le 17 juin pour une période de deux semaines. Trois destinations sont sur notre liste : l'Islande, l'Espagne ou la Pologne. Nous voulons partir sac au dos pour nous déplacer plus facilement. Nous utiliserons les transports en commun pour faire des visites culturelles et de la randonnée. Nous voudrions nous loger à moindre coût tout en ayant notre propre chambre (pas de dortoir). Notre budget est restreint. Que nous recommandez-vous?

Hélène Bélanger

**R** Puisque votre budget est restreint, vous devrez malheureusement oublier l'Islande. Malgré

l'arrivée récente de Wow Airlines, un transporteur qui offre des vols directs Montréal-Reykjavik à des tarifs vraiment alléchants, le coût de la vie là-bas reste l'un des plus élevés du monde.

L'Espagne revêt un intérêt certain à tous points de vue, mais la faiblesse de notre dollar vis-à-vis de l'euro en fait une destination déjà un peu plus onéreuse qu'il y a quelque temps.

Reste la Pologne, et vous ne le regretterez pas. Bien qu'on la trouve rarement sur les listes de destinations à la mode (ou peut-être justement pour cette raison!), elle a beaucoup à offrir. L'architecture magnifique des quartiers anciens, l'histoire à la fois riche, tourmentée et dramatique du peuple polonais, les randonnées dans les splendides paysages des Carpates vous séduiront à coup sûr.

De plus, vous y serez pendant la plus belle saison, ce qui n'est pas à négliger : avant l'afflux de touristes et les grandes chaleurs, juste à

l'orée de l'été, alors que les jours sont longs et doux... Vous ne pourriez mieux tomber!

## > BUDGET

Ce qui ne gâche rien, la Pologne, qui devait faire cette année son entrée dans la zone euro, a décidé de conserver le zloty encore quelque temps en raison de la crise qui frappe la Grèce. Elle reste donc, pour l'heure, l'un des pays les moins chers d'Europe.

Pour quelques dollars, vous vous régalez de spécialités régionales (pierogis! Bigos! Borscht! Zurek! Miam!) dans les petits établissements traditionnels ou aux étals des marchés.

Vous pourrez même vous offrir (une fois n'est pas coutume!) un repas dans un très bon restaurant, par exemple le Folk Gospoda, à Varsovie (l'un des plus anciens de la ville et l'un des meilleurs selon les usagers de

Trip Advisor), pour moins d'une soixantaine de dollars, à deux, avec une bouteille de vin.

Consultez le site du restaurant (en polonais) [www.folkgospoda.pl](http://www.folkgospoda.pl)

## > SE LOGER

Pour l'hébergement, vous trouverez de petits hôtels à la fois propres, sympathiques et confortables moyennant une trentaine de dollars la nuit par personne. Regardez du côté des sites Hostels.com, hostelworld.com ou Flipkey.com. La plupart du temps, les tarifs comprennent le petit-déjeuner, et vous avez accès à une cuisine tout équipée, ce qui réduit les frais de restaurant.

## > SE DÉPLACER

Question transport, la Pologne est très bien desservie par un réseau ferroviaire étendu et ponctuel ainsi que par des services d'autocars fiables, préférables au train pour les courtes distances, par exemple entre Cracovie et Zakopane (point de départ des randonnées dans les Carpates). Pour le train, assurez-vous de réserver vos places, faute de quoi vous risquez de faire le trajet debout. De plus, comme ce n'est pas bien cher, offrez-vous la première classe, cela vaut la peine.



Le Routard conseille en outre de prendre de préférence un train «accélééré» ou un express, car les autres sont vraiment très lents.

Consultez le site des chemins de fer polonais [www.rozklad-pkp.pl](http://www.rozklad-pkp.pl)

## > VOTRE ITINÉRAIRE

Quant à votre itinéraire, le Routard suggère sur son site Web un programme bien conçu auquel il y a peu de choses à ajouter.

Consultez le Routard [www.routard.com/guide/pologne/1272/itineraires\\_conseilles.htm](http://www.routard.com/guide/pologne/1272/itineraires_conseilles.htm)

## > LES ESSENTIELS

Pour des conseils judicieux sur les visites essentielles autour des grandes villes de Pologne:

Lisez le Courrier du voyageur à [blogs.lapresse.ca/desiront/2010/03/25/autour-des-grandes-villes-de-pologne/](http://blogs.lapresse.ca/desiront/2010/03/25/autour-des-grandes-villes-de-pologne/)

### À VARSOVIE

Qu'il me suffise d'ajouter que, depuis la publication de cette chronique, Varsovie s'est dotée d'un nouveau musée consacré à Frédéric Chopin. Ouvert en 2010, le Musée Chopin vous propose une rencontre multisensorielle et personnalisée avec l'homme, sa vie et son œuvre, grâce à des technologies dernier cri.

Visitez le site du musée (en anglais) [www.chopin.museum/en](http://www.chopin.museum/en)

3873883

Voyages  
**traditours**  
au coeur des traditions



### Grande fin de semaine de Conférences Voyages

**Hôtel Québec Inn.**  
7175, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

**Samedi 30 janvier 2016**

- 11h : île de Bali
- 11h : Madagascar
- 11h : Croisière sur le Rhin et croisière sur le Danube
- 13h : Chine
- 13h : Autriche, République tchèque, Pologne & Hongrie
- 13h : Espagne & Portugal
- 15h : France, circuits terrestres
- 15h : Vietnam & Cambodge / Croisière sur le Mékong
- 15h : Turquie
- 17h : Croisières fluviales en France
- 17h : Inde du Nord
- 17h : Italie & Sicile
- 19h : LANCEMENT DESTINATION VOYAGE MYSTÈRE 2015 / Inde du Sud
- 19h : Ouest américain
- 19h : Circuits randonnées

**Dimanche 31 janvier 2016**

- 9h : Maroc
- 9h : Russie, circuit terrestre et croisière fluviale
- 9h : Angleterre, Écosse & Irlande
- 10h : Jordanie, Émirats arabes unis avec Dubaï & Oman, circuit terrestre et croisière
- 11h : Tanzanie & Zanzibar
- 11h : Grèce
- 11h : Croatie & Monténégro / Croisière en voilier
- 12h : Namibie
- 13h : Japon
- 13h : Afrique du Sud, Zimbabwe & Botswana
- 13h : Corse, Sardaigne & Madère
- 15h : Islande
- 15h : Pérou
- 15h : Scandinavie (Suède - Finlande - Norvège)
- 17h : Thaïlande
- 17h : Mexique, Costa Rica, Guatemala, Honduras & Belize
- 17h : Circuits Moto

\* Tous les départs sont possibles de la ville de Québec  
418 907-9595 | 1 888-907-7712

Inscrivez-vous au [www.traditours.com](http://www.traditours.com)



Les randonnées dans les splendides paysages des Carpates vous séduiront à coup sûr. — PHOTO 123RF/BOGUMIL

De plus, le Musée de l'insurrection, ouvert lors du 60<sup>e</sup> anniversaire du soulèvement de Varsovie de 1944, rend compte, quant à lui, de la vie quotidienne sous l'occupation allemande ainsi que des années de communisme qui ont suivi la guerre.

On a ajouté récemment la projection d'un film 3D qui donne un saisissant portrait de la dévastation causée par les bombardements de la Seconde Guerre mondiale, ce qui permet de mesurer la résilience dont ont fait preuve les habitants de Varsovie.

Visitez le site du musée (en anglais) [www.1944.pl/en/](http://www.1944.pl/en/)

**À CRACOVIE**

Quant à Cracovie, qui rivalise de beauté avec Budapest et Prague, elle mérite vraiment qu'on s'y attarde plusieurs jours.

Lisez 48 heures à Cracovie [goo.gl/BaiUt3](http://goo.gl/BaiUt3) et Cracovie, une ville authentique [goo.gl/wHPCCH](http://goo.gl/wHPCCH)

**À AUSCHWITZ**

Enfin, notons que c'est de Cracovie que l'on part pour visiter Auschwitz, un pèlerinage incontournable. Depuis quelques années, les lieux connaissent toutefois une popularité telle qu'il faut désormais réserver sa place plusieurs semaines à l'avance.

Essayez d'y aller très tôt le matin, en semaine, pour éviter la cohue, qui est peu propice au recueillement. Comptez au moins trois bonnes heures et demie pour la visite complète des deux blocs, Auschwitz I et Auschwitz II-Birkenau. Prévoyez de bonnes chaussures confortables... et préparez vos mouchoirs.

Bon voyage!



Varsovie du haut des airs — PHOTO 123RF/MARCHELLO74

**Le Voyageur de Québec** 418 977.4080 • 877 977.4080

---

**EUROPE de l'été**

**ITALIE : SORRENTO ET LA CÔTE AMALFITAINE**  
15 jours. Hôtel 4\*, 3 repas par jour + 1/4 L vin et 1/2 L eau aux repas + 5 excursions incluses. Possibilité de voir CAPRI, AMALFI, POMPÉI, NAPLES, etc. **SEULEMENT 2599\$**  
**12 AU 26 AVRIL**

**DE BARCELONE VERS LA COSTA DEL SOL**  
15 jours. BARCELONE-SARAGOSSE-MADRID-TOLEDE-GRENADE-NERJA incluant 7 nuits sur la Costa Del Sol. 2 repas par jour sauf à Barcelone, petits-déjeuners seulement. **14 AU 31 MAI 2799\$**

---

**EUROPE CENTRALE**  
13 jours. Vivez la magie de Prague, Vienne, Budapest, Cracovie (Auschwitz), hôtels 4\*, 2 repas par jour, visites et tours de ville inclus y compris Schönbrunn, le Palais de Sissi, et les camps de concentration d'AUSCHWITZ ET DE BIRKENAU. Petit groupe. **7 AU 20 SEPTEMBRE 3699\$**

**ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE**  
Circuit à travers le Royaume-Uni incluant 5 nuits à Londres et visite de toutes les attractions de Londres, la campagne anglaise, Oxford, Stonehenge et Stratford, la maison natale de Shakespeare, Liverpool avec le Cavern Club, devenu musée des Beatles et les maisons natales de McCartney et de Lennon, le château d'Édimbourg, les lacs anglais, le ferry pour l'Irlande, la capitale de l'Irlande, Dublin, avec ses pubs et la cathédrale St-Patrick. **30 MAI AU 16 JUIN 2016 4999\$** Exclusivité

---

**CROISIÈRES : LA MER BALTIQUE**  
9 nuits à bord du NCL Star au départ de Québec en avion vers Copenhague. 2 nuits à Copenhague dans hôtel 4\* centre-ville avec petits-déjeuners. BERLIN en Allemagne, TALLINN en Estonie-2 jours à ST-PETERSBURG en Russie, HELSINKI en Finlande, STOCKHOLM en Suède. **24 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE À partir de 4199\$ cab int.**

**LA MÉDITERRANÉE, DE VENISE À BARCELONE**  
12 nuits à bord du magnifique NCL SPIRIT. Venise - Athènes - Kusadasi - Istanbul - Mykonos - Naples - Rome - Florence - Toulon - Barcelone Vols directs de Montréal + 1 nuit à Venise + 1 nuit Barcelone dans hôtel 4\*. Groupe accompagné par François Remy **16 SEPTEMBRE AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE À partir de 3999\$ cab INT.**

Prix à partir de p.p., occ. double incl./cab. int.: taxes, hôtels, repas et visites selon l'itinéraire. Les prix sont valides jusqu'au 7 février 2016 ou selon disponibilité. Pour les conditions générales, consultez notre brochure ou notre site Web. PERMIS DU QUÉBEC. Le prix n'inclut pas la contribution FICAV DE 1 \$/1 000 \$. Les prix sont valides si paiement comptant ou par chèque.

**www.levoyagistedequébec.com**



Cracovie, qui rivalise de beauté avec Budapest et Prague, mérite vraiment qu'on s'y attarde plusieurs jours. — PHOTO 123RF/SERGEY NOVIKOV

**NOUS VOUS VOULONS ICI AVEC NOUS!**

Ce printemps, découvrez les toutes nouvelles aventures *Star Wars* à *Disney's Hollywood Studios*, la série de concerts *Garden Rocks* à *Epcot*, les nouvelles expériences nocturnes au parc thématique *Disney's Animal Kingdom* et bien plus encore. Avec de toutes nouvelles expériences et ces économies spéciales, c'est le moment de planifier vos vacances de conte de fées de rêves.

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 25%\***  
sur l'hébergement dans les hôtels sélectionnés du *Walt Disney World Resort* ce printemps  
**pour un séjour la plupart des nuits du 14 avril au 11 juin 2016.**  
Réservez avant le 30 avril 2016.  
Renseignez-vous sur d'autres tarifs avantageux pour des séjours offerts la plupart des nuits du 20 mars au 13 avril 2016.

**Obtenez une (1) journée supplémentaire GRATUITE à votre billet lorsque vous optez pour un forfait comprenant l'hébergement et des billets pour les parcs thématiques d'une durée d'au moins 4 jours!**

**WALT DISNEY WORLD**  
Resort en Floride

\*Le nombre de chambres offertes dans le cadre de cette offre est limité. Certaines exigences concernant la durée du séjour peuvent s'appliquer. Les économies sont calculées par rapport au prix régulier de la même chambre. S'il y a plus de deux adultes par chambre dans les hôtels Disney de catégorie « Value », « Moderate » et « Deluxe », des frais supplémentaires par adulte peuvent s'appliquer. Ne peut être jumelée à aucun autre rabais et à aucune autre promotion. Réservations à l'avance requises. L'offre exclut les terrains de camping, les villas à 3 chambres, les bungalows au Disney's Polynesian Villas & Bungalows et Disney's Art of Animation Resort—les chambres standard *The Little Mermaid*. Rabais de 25 % dans les hôtels Disney sélectionnés de catégorie « Deluxe » et de type villa et de catégorie « Deluxe »; des rabais moindres peuvent être offerts pour les suites et pour d'autres hôtels sélectionnés. Chaque personne partageant la même chambre doit faire partie du même forfait. ©Disney RTSWDW-16-46743

**Voyages**  
ÇA VOUS AVANTAGE

Appelez un conseiller CAA-Québec, nous sommes spécialisés en vacances Disney!

**1 888 672-7839**  
[caaquebec.com/voyage](http://caaquebec.com/voyage)

Organisateur de vacances **Disney** autorisé

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.



La baie Santa Maria tout près de Cabo san Lucas, un des endroits les plus populaires de tout le Mexique pour faire de la nage avec tuba ou de la plongée. — PHOTO 123RF/BARNA TANKO

# Toujours en

Depuis 2005, Laurence Fournier habite au Mexique, plus précisément à Cabo San Lucas, en Basse-Californie. Son conjoint et elle sont les propriétaires de CaboSailing, une entreprise qui offre des excursions en voilier et en yacht. Elle nous fait découvrir les bonnes adresses de sa région.



Laurence Fournier, co propriétaire de CaboSailing — PHOTO FOURNIE PAR LAURENCE FOURNIER

**MARIE-ÈVE MORASSE**  
*La Presse*

**Q Pour quelle raison avez-vous choisi de vous installer à Cabo San Lucas?**

**R** Je suis partie sur un coup de tête de Sherbrooke pour retrouver l'homme de ma vie, un Israélien qui était en congé sabbatique à Cabo San Lucas. Moi qui n'ai jamais aimé l'hiver, je suis tout de suite tombée amoureuse de ce paradis où il fait chaud

toute l'année et où la mer est toujours à portée de vue. Un an plus tard, on se lançait dans l'aventure en ouvrant CaboSailing. Aujourd'hui, nous sommes toujours amoureux, nous avons 3 beaux enfants, 5 bateaux et 14 employés!

**Q Quel est le meilleur moment de l'année pour visiter la région?**

**R** Toute l'année sauf en septembre et en octobre, histoire d'éviter les ouragans et la pluie.

LES RENDEZ-VOUS

# évasion

evasion.lesoleil.com leSoleil

DESTINATION VEDETTE

monAgence Voyages 418 686-0049

NEW YORK Du 25 au 28 mars À PÂQUES 569\$/pers.

Communiquez avec  
Élizabeth Gosselin :  
egosselin@lesoleil.com  
418 686-3263  
Sans frais : 1 866 686-3435

## DESTINATIONS SOLEIL

**25** **FLORIDE HOLLYWOOD HALLANDALE BEACH RICHARD'S MOTEL FAMILY OF LODGINGS:**  
Au service des Québécois depuis 25 ans. 10 complexes, 186 unités, 4 pisc. Près de; aéroports/ports (croisières), casinos, golfs, restos. 1,5 mille de la plage avec TRANSPORT GRATUIT (en saison). Tv fr. (plusieurs canaux)/Wifi/BBQ/activités. Approuvé CAA/AAA. Tarifs au jour/sem./mois. **1 800-742-4431 • www.richardsmotel.com**

**SHELL MOTEL :**  
1201S, Federal Hwy, 33020. 5 min de la plage, services, restaurants, golf, tennis, courses. Pisc. chauffée, BBQ, jeu de palets (shuffleboard), tél., télé, service aux ch., prix compétitifs. Sem., mois, saison. Notre devise : « Propreté et tranquillité ». Parlons français. Nouvel emplacement sur la plage.  
**1 800 547-0044 ou 954 923-8085 • www.shellmotelhollywood.com**

## RÉGIONS DU QUÉBEC

### CHARLEVOIX

**LES CHALETS DU VERSANT: ★★★/★★★★**  
Chalets équipés entre fleuve et montagnes, à 10 min de Baie-Saint-Paul. Piscine, jacuzzis, surface multisport, sentiers de randonnée et de vélo. 1 nuit gratuite sur réservation de 2 nuits et + (certaines conditions).  
**1 877 469-0909 • www.versantcharlevoix.com**

**HÔTEL ET PAVILLON DU PETIT MANOIR DU CASINO :**  
Venez profiter de notre forfait motoneige à partir de 68.50\$ par personne en occupation double, incluant le souper, la nuit ainsi que le déjeuner. D'autre forfaits sont aussi disponible au [www.petitmanoirducasino.ca](http://www.petitmanoirducasino.ca) vous pouvez aussi nous joindre au **1 800 618-2112**.

## QUÉBEC CAPITALE-NATIONALE

**ÎLE D'ORLÉANS**  
**AUBERGE LA GOÉLICHE:**  
Forfait romantique, chambre vue sur le fleuve, souper + déj. 208\$ + tx + services / 2 pers. **1 888 511-2248 ou 418 828-2248 • www.goeliche.ca www.restovue.ca**

**MONT-SAINTE-ANNE,**  
**14 GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER :**  
Au pied du Mont-Sainte-Anne, à partir de 29\$/pers./jour, en occ. max., 2 jours et plus; de 4 à 32 chambres, 12 à 80 pers./maison. Fêtes d'amis ou en famille, spa, Wi-Fi, traiteurs, etc. **418 826-3331 – 1 800 461-2030**.  
Vous pouvez visiter chaque maison sur Internet: [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)

## VOYAGES THÉMATIQUES

**VOYAGES MUSICAUX SPECTATEURS :**  
Croisière fluviale musicale sur le Danube : 7 départs garantis en 2016.  
**SOIRÉE D'INFORMATION À NOTRE SALLE DE CONFÉRENCE :**  
**20 janvier, à 18h30.**  
**SPECTATEURS** 103-3341, Av. des Églises, Lévis (secteur-Vieux-Charny)  
Réservation : **1 866-532-2161 ou 418 832-1222 www.spectateurs.com**

## VOYAGES ACCOMPAGNÉS

**MON AGENCE VOYAGES : 418 686-0049**  
**ÉVASION AU MANOIR RICHELIEU :** 2 jours et une nuit 2 repas du 16 janv. au 5 juillet. Forfait samedi-dimanche (175\$/pers.), dimanche-lundi (155\$/pers.) (sur dates sélectionnées)  
**VOYAGE DE SKI ET RAQUETTE AU MONT GRAND-FONDS :** 17 au 19 février (359\$ en occ. double)  
**NEW-YORK À PÂQUES :** 25 au 28 mars 2016 (569\$/pers.)  
**SOUPER - SPECTACLE AU DOMAINE FORGET - LES SORCIÈRES DE SALEM :** 23 avril (135\$/pers.)  
**OTTAWA ET LE FESTIVAL DES TULIPES :** 3 jours et 2 nuits, 4 repas du 15 au 17 mai (359\$/pers.)  
**LA RUÉE VERS GOULD - REVIVRE LA FERVEUR ÉCOSSAISE DE SES PIONNIERS :** 31 mai et 31 août (149\$/pers.)  
**JOURNÉE DÉCOUVERTE AU PARC MARIE-VICTORIN :** 7 juin (109\$)  
**BRUNCH MUSICAL AU DOMAINE FORGET ET CASINO DE CHARLEVOIX :** 12, 19, 26 juin et 10 juillet (80\$)  
**ÉVASION MEMPHRÉMAGOG - TRAIN D'ORFORD EXPRESS :** 2 et 16 juillet (159\$)  
**SOUPER SPECTACLE AU THÉÂTRE D'ÉTÉ GILLES LATULIPPE - L'EMMERDEUR :** 4 août (135\$)  
**CROISIÈRES SUR LE NOUVEAU NAVIRE ANTHEM OF THE SEAS - LES MARITIMES ET LA NOUVELLE-ANGLETERRE :** du 7 au 17 septembre (2 419\$)  
\*\*\*Contribution FICAV non incluse (1\$/1000\$) occ. double. Taxes incluses.

**Consultez notre nouveau site Internet à l'adresse :**  
[www.monagencevoyages.ca](http://www.monagencevoyages.ca)

monAgence Voyages

418 686-0049

*Fairmont*

LE MANOIR RICHELIEU

**VACANCES CHARLEVOIX ! (QUASI TOUT-INCLUS)**  
**21 au 25 fév. 699\$ / 28 fév. au 3 mars 799\$** Par personne en occ. double

Cinq (5) jours, 4 nuits, au Fairmont Le Manoir Richelieu, transport en autocar, 4 soupers, 4 déjeuners, 50\$ de crédit-jeu au Casino de Charlevoix, 1 bouteille de vin par soir, par couple, journal livré à la chambre, wifi gratuit, patinage, raquette, piscine intérieur et extérieur chauffé, taxes, pourboires et autres activités. 18 ans et plus. (Voir la publicité complète sur notre site web)

# amour avec Cabo San Lucas...

**Q Où emmenez-vous quelqu'un qui visite la ville ou la région pour la première fois?**

**R** Faire de la nage avec tuba ou de la plongée, car la vie marine est abondante. À la plage, bien sûr, pour se prélasser et relaxer. Je les emmène faire un petit tour de voilier pour découvrir les environs et peut-être même observer les baleines en saison, de décembre à avril. Pour la culture, je suggère Todos Santos, petit village situé à 40 minutes de Cabo San Lucas.

**Q Quel est le secret le mieux gardé de Cabo San Lucas?**

**R** Les cascades de Sol de Mayo et les bassins d'eau thermale Santa Rita.

**Q Quel souvenir doit-on absolument rapporter de la Basse-Californie?**

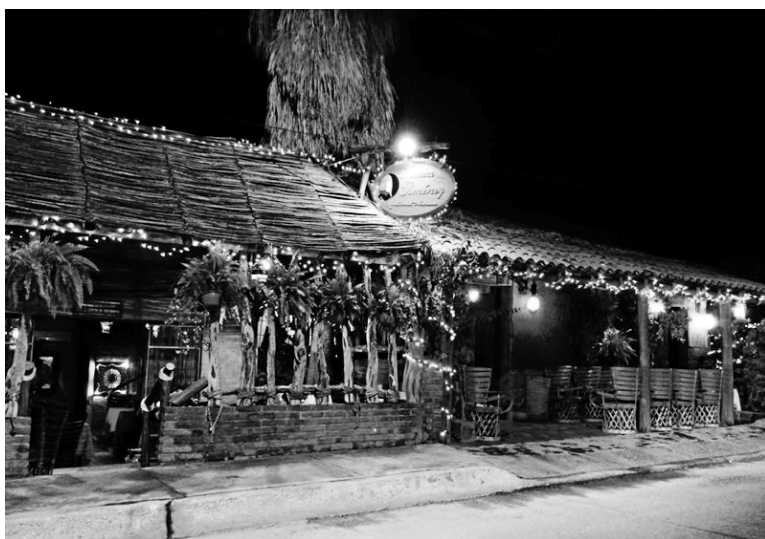
**R** De la tequila artisanale. Il y a aussi beaucoup d'artisanat. Plusieurs rues regroupées dans le centre-ville de Cabo forment un petit marché où on peut s'en procurer.

**Q Le meilleur endroit où aller pour se retrouver avec des locaux?**

**R** Sur les plages publiques Chileno, Santa Mar'a, et Medano.



Le soleil se lève sur la mer de Cortez et sur Cabo San Lucas. — PHOTO 123RF/RUTH PETERKIN



Le pittoresque restaurant Mario Jimenez, un endroit idéal pour une sortie en famille. — PHOTO TIRÉE DE LA PAGE FACEBOOK DU RESTAURANT



Un des nombreux champs d'agaves, ces cactus géants qui sont l'ingrédient de base dans la fabrication de la tequila. — PHOTO 123RF/GUIDO VROLA

## LES BONNES ADRESSES

### LA MEILLEURE BIÈRE

Pour une bonne bière artisanale, il faut aller à la Baja Brewing Company, située près de la marina, et sur le toit de l'hôtel Cabo Villas, d'où on a une vue sur la baie. Il faut goûter la bière à la framboise, un délice!

### LES MEILLEURS TACOS

Pour d'authentiques tacos et quesadillas, il faut aller au restaurant Guacamayas sur le boulevard Marina. J'aime aussi le Sand Bar, un endroit situé directement sur la plage où se mêlent locaux et touristes.

### POUR SORTIR EN FAMILLE

Pour une cuisine mexicaine avec une bonne ambiance, Mar'a Jiménez est un délicieux restaurant familial avec des recettes traditionnelles.

pour plus de renseignements  
[cabosailing.com](http://cabosailing.com)

3875189

**Voyages Circuit Oriental**  
info@circuitoriental.ca  
620 St-Jacques, suite 100, Montréal, QC, H3C 1C7  
1-877-261-8899, 514-861-8899  
<http://www.circuitoriental.ca>

**Présentation à Québec**  
Hôtel Clarion - 3125, boul. Hochelaga, Sainte-Foy  
(SVP réserver à l'avance)  
**17 jan, dimanche**

<p><b>Vietnam Cambodge 22 jours</b> Vol AC ou KE; Hôtel 5/4 ★; 51 repas; 4 890\$ 17 fév, 16 mar, 4890\$; 26 oct, 9 nov, 4990\$;</p> <p><b>Inde du Nord, Népal 21 jours</b> Vol AF ou LH; Hôtel 5/4 ★; 51 repas; 6 490\$ 16 oct, 6490\$; 30 oct, 6590\$; 13 nov, 6590\$;</p> <p><b>Merveilleux de la Chine 21 jours</b> Vol AC ou CA; Hôtel 5/4 ★; 48 repas; 5 090\$ 25 avr, 16 mai, 5090\$; 20 juin, 5290\$; 25 juil 5390\$;</p> <p><b>Malaisie, Singapour, Bali 24 jours</b> Vol QR ou CA; Hôtel 5/4 ★; 48 repas; 6 590\$ 21 mar, 24 oct, 6590\$; 8 avr, 6690\$; 16 mai, 12 sept, 6790\$; 10 oct, 6690\$;</p>	<p><b>Panorama du Vietnam 21 jours</b> Vol KE ou QR; Hôtel 5/4 ★; 48 repas; 4 490\$ 17 fév, 4590\$; 16 mar, 4490\$; 26 oct, 4590\$; 9 nov, 4590\$; 16 nov, 4590\$;</p> <p><b>Trésors de Chine, Monts Jaunes 22 jours</b> Vol AC ou CA; Hôtel 5/4 ★; 52 repas; 5 590\$ 10 avr, 8 mai, 5590\$; 4 sep, 9 oct, 5690\$;</p> <p><b>Myanmar splendide 18 jours</b> Vol QR ou KE; Hôtel 4/3 ★; 38 repas; 5 390\$ 18 sep, 5390\$; 9 oct, 5490\$; 23 oct, 6/20 nov, 5590\$;</p> <p><b>Japon splendide 18 jours</b> Vol AC ou UA; Hôtel 5/4 ★; 44 repas; 7 890\$ 20 mar, 7890\$; 8 mai, 9 oct, 23 oct, 7990\$;</p>
--	---

Prix à partir de, en occupation double et par personne en dollar canadien, incluant: vols, pensions complète avec visites et repas, hôtels, transferts, toutes taxes, la surcharge de carburant, le coût de la contribution aux Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en vigueur jusqu'au 31 janvier 2016.

**Voyages Symone Brouty**  
418 650-0424 ou sur [www.voyagesbrouty.com](http://www.voyagesbrouty.com)

**Voyages Symone Brouty vous offre en exclusivité et à des prix imbattables Les circuits les mieux conçus sur le marché, ce qui fait toute la différence !**

Nous prenons le temps de visiter (pas de va et vient inutile). Qualité des hôtels, services, repas, visites, guides, et accompagnateurs. Toutes les entrées et visites incluses. On visite l'intérieur des monuments historiques et on couche à l'intérieur des villes dans des hôtels soigneusement sélectionnés (Cat. 1 - Zone 1 - centre-ville et près des sites visités - 3★ sup., 4★ et 5★).

**RÉSERVEZ SVP ASSISTEZ À NOS CONFÉRENCES À QUÉBEC, MONTRÉAL, TROIS-RIVIÈRES, LAVAL, SHERBROOKE ET GATINEAU**  
Réservez sur notre site internet ou par téléphone pour les dates de présentations.

**SPÉCIAUX DE JANVIER - POUR DES VOYAGES EXTRAORDINAIRES !**

<p><b>La France et ses richesses 26 jrs</b> Départ 6 mai : 7-629\$ - 100 \$ = 6 929 \$ Départ 8 sept. : 7-399\$ - 150 \$ = 7 159 \$</p> <p><b>Les Perles des Balkans 22 jrs</b> Départ 9 mai : 6-395\$ - 400 \$ = 5 995 \$ Départ 12 sept. : 6-395\$ - 300 \$ = 6 095 \$</p> <p><b>La Grèce et ses îles 20 jrs</b> Départs 11 mai &amp; 11 sept. : 6-250\$ - 300 \$ = 5 950 \$</p> <p><b>Allemagne 23 jrs</b> Départ 7 mai (6 places) : 6-495\$ - 400 \$ = 6 095 \$ Départ 14 sept. (10 places) : 6-495\$ - 300 \$ = 6 195 \$</p> <p><b>Angleterre - Écosse - Irlande 23 jrs</b> Départ 9 mai : 8-380\$ - 300 \$ = 8 080 \$ Départ 7 sept. : 8-380\$ - 250 \$ = 8 130 \$</p>	<p><b>Magistrale Russie 21 &amp; 23 jrs</b> Départ 13 juin : 7-999\$ - 150 \$ = 6 949 \$ (23 jrs) Demande de partage femme pour le 13 juin Départ 8 sept. : 7-399\$ - 300 \$ = 7 099 \$ (21 jrs)</p> <p><b>Les Splendeurs de l'Italie 20 jrs</b> Départ 9 mai (6 places) : 6-495\$ - 400 \$ = 5 795\$ Départs 9, 15, 22, 29 sept. : 6-495\$ - 300 \$ = 5 895 \$</p> <p><b>Europe de l'Est et Centrale 24 jrs</b> Départ 9 mai (7 places) : 6-495\$ - 400 \$ = 6 095 \$ Départs 6 &amp; 11 sept. : 6-495\$ - 300 \$ = 6 195 \$</p> <p><b>Circuit Culturel Espagne et Portugal 25 jrs</b> Départs 5 mai &amp; 18, 22 sept. : 6-595\$ - 400 \$ = 6 195 \$</p> <p><b>Argentine, Patagonie et Iquazu 21 jrs</b> Départs 10 oct. &amp; 7 nov. : 10-252\$ - 300 \$ = 9 952 \$</p>
--	--

**Voyages Paradis**  
Carlson Wagonlit Voyages  
voyagesparadis.com

Prix par personne en occupation double comprenant la TPS et la TVQ lorsque applicables. Tous les détails sur notre site internet. Prix excluant la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. 1 \$ / 1000 \$. Validité 16 janvier 2016. Titulaire d'un permis du Québec.

## VOYAGES ACCOMPAGNÉS

### L'ITALIE

du 25 mai au 8 juin  
15 jours à partir de 4 319\$

Venise - Cinque Terre - Pise - Lucca - Florence - San Gimignano - Sienne - Naples - Pompéi - Capri - Sorrente - Côte Amalfitaine - Rome

Vols Swiss, hôtels 3\* et 4\*, 14 déjeuners, 3 dîners et 10 soupers, 6 tours de ville français et 5 visites, excursion île de Capri, visite vignoble avec dégustation, accompagnateur de Voyages Paradis.

### MUNICH - BERLIN

du 21 au 30 mai 2016  
12 jours à partir de 2 569\$

Dresde - Nuremberg - Stuttgart - Munich - la Bavière

Vols Swiss, hôtels 3\* et 4\*, 10 déjeuners, 2 dîners et 3 soupers, 5 tours de ville français et 7 visites, accompagnateur.

### LA CROATIE

du 18 au 30 septembre 2016  
13 jours à partir de 4 349\$

Ljubljana - Bled - Zagreb - Istra - Plitvice - Zadar - Sibenik - Trogir - Split - Dubrovnik - Montenegro - Mostar

Vols Air Canada de Québec, hôtels centre-ville 3\* et 4\*, 12 déjeuners, 9 dîners et 4 soupers, 12 tours de villes français et 15 visites, visite vignoble avec dégustations, accompagné par Charles Paradis.

### SAFARI AU KENYA

du 26 mai au 4 juin 2016  
10 jours à partir de 4 619\$

Nairobi - Shaba - Aberdares - Lac Nakuru - Masai Mara

Vols Air France, hôtel 4\*, gîtes et tentes, 7 déjeuners, 7 dîners et 6 soupers, 5 safaris-photos, accompagné par Claire Robitaille.

SUIVEZ-NOUS



CHARLESBOURG  
627-0911  
1 877 327-0911

SAINTÉ-FOY  
659-6650  
1 800 609-6650

LÉVIS  
833-6823  
1 800 363-9824

# Voyager avant Facebook

**JONATHAN  
CUSTEAU**

CHRONIQUE

La Tribune



## LE BOURLINGUEUR

La technologie change assurément les façons de voyager. Il n'y a qu'à penser au GPS, qui nous sort du pétrin sans que nous ayons plus besoin de demander notre route en faisant des grands gestes ou en essayant de baragouiner une langue dans laquelle nous aurions dû apprendre plus que les usuels «oui», «non» et «merci».

J'ai pris le large pour la première fois il y a 10 ans. C'était bien après l'époque où tout était en noir et blanc, où on craignait que les avions soient construits de boîtes de carton et où il fallait présenter son passeport à chacune des frontières européennes. C'était il y a une décennie, alors que l'espace Schengen avait été mis en place depuis longtemps. Internet avait envahi une bonne partie du globe. On pouvait même acheter son billet d'avion en trois clics de souris.

Ceci n'est donc pas une crise de nostalgie ni une façon de rappeler à quel point c'était «douté meilleur» dans mon temps. Dix ans, c'est court, mais c'est long par petits bouts. Ça donne surtout le temps de changer beaucoup, beaucoup d'habitudes.

En janvier 2006, je suis arrivé à Paris sans ordinateur portable, sans téléphone cellulaire et sans appareil photo numérique. Eh oui, il y avait encore quelques retardataires qui trébalaient une dizaine de rouleaux de pellicule photo à utiliser avec parcimonie.

On peut rire, parce que c'est drôle, mais c'était un temps où on ne prenait pas d'égoportraits par peur de gaspiller une précieuse photo. Quand on rencontrait des gens intéressants et qu'on souhaitait conserver un souvenir, on reluquait les passants, en identifiait un qui nous inspirait confiance et on lui confiait l'appareil photo en espérant qu'il sache cadrer un tantinet.

Et après, on attendait d'avoir développé les photos pour voir si le souvenir valait l'attente. Sinon, on n'avait pas nécessairement la force, après tout ce temps, d'en vouloir à cet étranger qui ne savait pas photographier. Souvent, nous nous retrouvions avec des portraits où nous étions tellement loin, tellement petits sur la photo, que nous n'arrivions pas à dire si nous sourions ou pas.

Ça m'est arrivé en Italie, au cours du même voyage. À Venise, un Américain qui m'avait

entendu dire que je partirais pour Rome le lendemain s'est intégré à ma conversation. Il suivait la même route. Il aurait été un peu difficile de garder contact sans téléphone cellulaire, sans What's App, sans Facebook, sans textos. Les auberges de jeunesse n'étaient même pas munies d'Internet sans fil. On payait pour 30 minutes en ligne, sur un ordinateur dans le portique, et, fini pas fini, l'ordinateur se débranchait au bout du décompte. Même la gestion des courriels pouvait y être laborieuse.

Nous avons donc remis dans les mains du destin toutes les chances de nous revoir à Rome. Bonne vie, M. l'Américain!

Le hasard, il est plus fort sans la technologie. À la place Saint-Pierre, prise d'assaut par des milliers de touristes chaque jour, je suis retombé face à face avec cet Américain. Célébrant la coïncidence, nous avons décidé de partager un bout de route.

C'est sur la Piazza Navona que nous avons décidé d'immortaliser notre rencontre. J'ai tendu l'appareil à un passant et nous nous sommes installés devant une fontaine. Trois, deux, un... *cheese!* C'était somme toute un souvenir précieux. Premier voyage à l'étranger, première amitié spontanée.

À défaut d'avoir Facebook, nous avons échangé nos courriels. Si je passais par Washington D.C., il me ferait visiter. S'il passait par Sherbrooke... Il n'avait pas l'intention de passer par Sherbrooke...

Il faut un effort considérable pour garder le contact par courriel avec quelqu'un qu'on connaît à peine. On échange deux, trois formalités et après, on ne sait plus quoi dire. Aujourd'hui, on discute entre deux bouchées de banane au petit-déjeuner, on sort le téléphone portable et on s'ajoute immédiatement sur Facebook

*On payait pour 30 minutes en ligne, sur un ordinateur dans le portique et, fini pas fini, il se débranchait au bout du décompte*

On suit les péripéties de nos nouveaux amis sans vraiment avoir à leur reparler. On a quand même l'impression d'être restés en contact.

Si l'ajout sur Facebook n'est pas instantané, les chances de

nous revoir sont pratiquement nulles. C'est comme ça que ça marche dans le monde moderne. Et dans les auberges de jeunesse, où Internet sans fil est désormais un besoin de base, plusieurs tendent à demeurer en lien avec leurs amis de la maison pendant leur voyage plutôt qu'à s'en faire des nouveaux. On voyage sans jamais quitter la maison. Merci Facebook!

Pour la petite histoire, en m'inscrivant à Facebook, j'ai retrouvé mon ami américain. Je le salue encore à l'occasion. Et la photo de la Piazza Navona, elle était bien cadrée? Je ne le saurai jamais. Notre photographe

improvisé... n'a jamais vraiment appuyé sur la détente. Cette photo n'existe donc pas. Vivement le numérique.

Suivez mes aventures au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com)



Rencontrer un Américain à Venise et espérer le retrouver à Rome sans technologie? Bonne vie, M. l'Américain! — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU